



معايير وآلية قبول المنح من الناحية التنموية في وزارة التخطيط



03 ثالثاً: المحددات الأساسية المرتبطة بآلية القبول:-

- 1- تلتزم الجهة المقدمة للطلب بتوضيح المعايير والمحددات والشروط الخاصة بالجهة المانحة الدولية ان وجدت على ان تعرض في كتاب تقديم الطلب وبشكل واضح ومفصل وباللغة العربية.
- 2- تكون الجهات الحكومية المستفيدة مسؤولة عن استحصال الموافقات والتخاويل القانونية الاصلية من الجهات ذات العلاقة في المسائل التي تتطلب ذلك.
- 3- يكون تقديم الطلب والنموذج الى وزارة التخطيط باللغة العربية.
- 4- تكون الجهة المقدمة للمقترح مسؤولة عن صحة ودقة البيانات المعروضة على وزارة التخطيط.
- 5- لاتتحمل وزارة التخطيط مسؤولية التأخير الحاصل نتيجة عرض بيانات غير مكتملة وواضحة في نموذج التقديم.
- 6- ان استكمال البيانات المطلوبة ضمن نموذج الدعم الدولي والتفاصيل الخاصة بالمقترح المقدم يتم من خلال الجهة الحكومية المستفيدة والجهة الدولية.
- 7- الاستعانة بالمعلومات التوضيحية الواردة ضمن متن النموذج بالإضافة الى الايضاحات ادناه المذكورة بحسب تسلسل المعايير الواردة في الفقرة (ثانياً) اعلاه:

- 1- ان تتضمن آلية التمويل للمقترح ضمن النموذج التفاصيل الدقيقة الاتية:-
 - أ- تحديد المبلغ الكلي مع العملة
 - ب- تحديد طبيعة الدعم (منحة مالية، منحة عينية، اخرى توضح).
 - ت- تحديد الجهة المانحة.
 - ث- تحديد الجهة المستلمة.
 - ج- تحديد هل يتطلب الدعم مساهمة حكومية مع تحديد نوع المساهمة ومقدارها وآلية توفيرها
 - ح- تحديد هل توجد التزامات مالية (أو/ و) قانونية على الحكومة العراقية. (تذكر وبشكل مفصل)
 - خ- تحديد هل يتضمن الدعم تسلم مبالغ مالية الى الجهة الحكومية المستفيدة مع تحديد المبلغ الذي سيسلم وآلية التسليم
- 2- ان تكون آلية التنفيذ واضحة ومتضمنة ذكر (الجهة التي ستقوم بالتنفيذ، التزامات الجهة الحكومية المستفيدة في التنفيذ، التزامات الجانب الدولي في التنفيذ).
- 3- يتم من خلال الوقوف عليها مع الدوائر القطاعية في وزارة التخطيط
- 4- تلتزم كل من الجهة الحكومية المستفيدة والجهة الدولية (المانحة والمنفذة) بتوضيح تفاصيل كافة الانشطة الدولية السابقة المماثلة لمجالات المقترح (ان وجدت) والمقدمة لذات الجهة الحكومية المستفيدة ومن خلال ملئ الحقول المخصصة ضمن نموذج الدعم الدولي.
- 5- تحدد المعايير والمتطلبات والمحددات الخاصة بالجهة الدولية ان وجدت وتذكر في الكتاب المقدم لوزارة التخطيط على ان لا تتعارض مع التوجهات العامة للدولة والقوانين النافذة.

04

رابعاً: آلية القبول



1. يكون قرار وزارة التخطيط كالتالي:

- أ- اعطاء الموافقة التنموية على المقترح في حال تحققت جميع المعايير الواردة في (ثانياً).
- ب- اعطاء الموافقة التنموية المشروطة في حال تحقق جميع المعايير الواردة في الفقرة (ثانياً) مع وجود ملاحظات فنية مؤشرة من قبل الدوائر المختصة في وزارة التخطيط (أو/ و) عدم قيام الجهة المقدمة للمقترح بتفصيل المبلغ الاجمالي لتنفيذ المقترح وتوزيعه على كل مكون رئيسي وفرعي ضمن المقترح (أو/ و) عدم تحديد خطة التنفيذ وآلية المتابعة وتحديد الفريق الحكومي المسؤول عن تنظيم النشاط المشار اليها في آلية التنفيذ ضمن نموذج الدعم الدولي على المقترح وتكون الجهة المقدمة للمقترح والمستفيدة ملزمة بمعالجتها وتحديد هذه التفاصيل كجزء من الموافقة.
- ت- اعادة المقترح للجهة المقدمة له في حال وجود نقص في المعلومات الخاصة بنموذج الاستثمار الموضحة في الفقرة (اولاً) اعلاه (نموذج الدعم الدولي) ليتم استكمال البيانات التفصيلية للنموذج واعادة عرضه على وزارة التخطيط لدراسة الطلب.

ث- اعادة النظر بالمقترح من قبل الجهة المقدمة للطلب في حال عدم تحقق المعايير الواردة في (ثانياً).

- 2- في حالة المنح غير الموجه لهدف او قطاع معين فان آلية القبول هي ذاتها في اعلاه يضاف لها ان تعرض على المجلس الوزاري للاقتصاد لقرارها لتكون الموافقة النهائية في هذه الحالة بحسب قرار المجلس الوزاري للاقتصاد.
- 3- لاتشمل هذه الآلية والمعايير المنح المتخصصة في المجالات العسكرية والامنبة لخصوبتها.
- 4- في حالات المنح العينية التي تقدم بشكل تجهيز مواد حصراً للجهات المستفيدة، فتقدم الجهة طلبها الى وزارة التخطيط مع جدول تفصيلي يتضمن اسماء المواد الدقيقة ووصفها واعدادها مع توضيح الجهة المانحة والجهة الحكومية المستلمة ومدى الحاجة لهذه المواد، دون الحاجة الى تقديم نموذج الدعم الدولي على ان تلتزم الجهة المستفيدة بتأليف فريق حكومي لاستلامها اصولياً وتقدير كلفها و تقييدها اصولياً في وزارة المالية.

05

خامساً: الاجراءات الواجب اتخاذها من قبل الجهات الحكومية المستفيدة بعد صدور قرار الموافقة التنموية ، وكالتالي :-

- 1- تلتزم الجهات الحكومية المستفيدة كافة بتنفيذ بنود قانون الموازنة العامة الاتحادية النافذ وتعليمات تنفيذ القانون بالإضافة الى منشورات واعامات وزارة المالية ذات العلاقة وقيامهم بتقييد المنح الدولية بكافة انواعها واشكالها في وزارة المالية اصولياً وقيام الجهات المستفيدة بالتنسيق مع وزارة المالية بهذا الخصوص وفقاً لمتطلبات الوزارة انفة الذكر.
- 2- تلتزم الجهات الحكومية المستفيدة وبالتنسيق مع الفرق التنفيذية للجهات الدولية بتزويد دائرة البرامج الاستثمارية الحكومية في وزارة التخطيط بتفاصيل المنحة وتحديث موافقها الفنية والمالية دورياً وفقاً لاستمارة متابعة المنح والانشطة الممولة من الجهات الدولية وبحسب اعامات وزارة التخطيط ذات الصلة بالموضوع.
- 3- تلتزم الجهات الحكومية المستفيدة كافة بالاعامات الصادرة عن وزارة التخطيط والحكومة العراقية والخاصة بالانشطة الدولية والالتزام بالتنسيق الفاعل مع الجانب الدولي وتشكيل فريق حكومي معرف رسمياً بموجب (امر وزاري/ اداري) يوضح الادوار والمسؤوليات ومنها الاشراف والمتابعة واستكمال الاجراءات الاصلية لتقييد المنحة في وزارة المالية وتثبيت تفاصيل المنحة في التشكيلات المختصة في جهاتهم.

01



اولاً: تعرض مقترحات المنح الجديدة على وزارة التخطيط من خلال ملئ نموذج الدعم الدولي المعمم مسبقاً على المجتمع الدولي من خلال وزارة الخارجية وتثبيت كافة التفاصيل ضمن حقول النموذج.

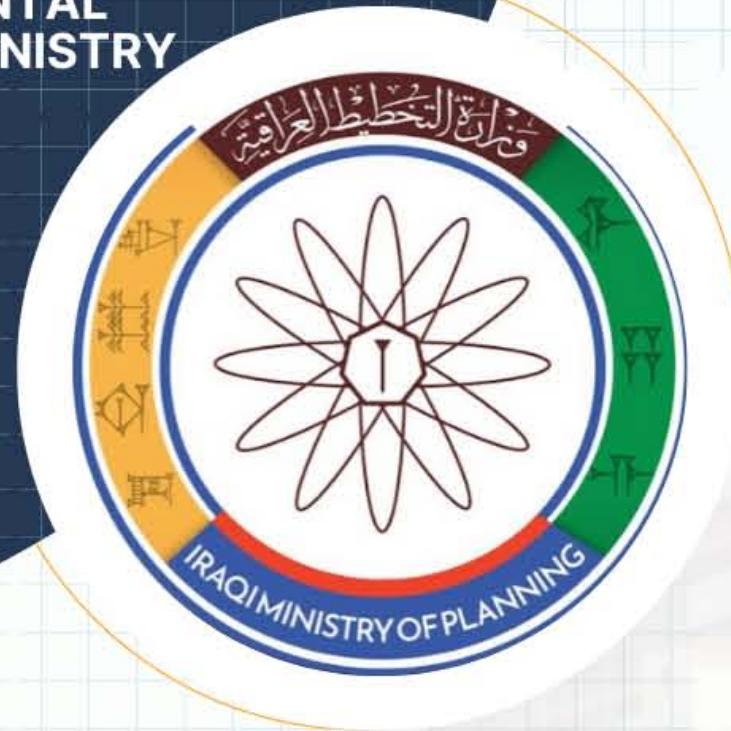
02 ثانياً: معايير قبول المنح الدولية من الناحية التنموية في وزارة التخطيط

| ت | المعيار |
|---|---|
| 1 | تحديد (الجهات الحكومية المستفيدة او اخرى تذكر على ان تلتزمها احدى المؤسسات الحكومية) ووجود تاييد حاجة من الجهة المستفيدة للمقترح |
| 2 | التوافق مع التوجه التنموي للحكومة العراقية والبرنامج الحكومي |
| 3 | ان يكون الهدف التنموي والمخرجات الرئيسية مثبتة وتصب في خدمة القطاع المستهدف في المقترح |
| 4 | ان تكون آلية التمويل للمنحة المقترحة محددة وتحديد الالتزامات المالية الحكومية المطلوبة (ان وجدت). |
| 5 | آلية التنفيذ مثبتة وتحدد مسؤوليات الجانب الحكومي والدولي. |
| 6 | ان لا يتقاطع المقترح مع مشاريع مماثلة تمول من خلال الموازنات الاستثمارية للدولة ولذات الجهة الحكومية المستفيدة من المقترح. |
| 7 | ان لا يتقاطع المقترح مع دعم دولي لمشروع مماثل مقدم مسبقاً لذات الجهة الحكومية المستفيدة من المقترح ولذات النطاق الجغرافي والفئة المستهدفة |
| 8 | التوافق مع المعايير والمحددات التي يشترطها الجانب الدولي من اجل قبول المقترح (ان وجدت) على ان لا تتعارض مع التوجهات العامة للدولة والقوانين النافذة |





«CRITERIA AND MECHANISM FOR ACCEPTING GRANTS FROM A DEVELOPMENTAL PERSPECTIVE AT THE MINISTRY OF PLANNING»



01

First: The new grant proposals are presented to the Ministry of Planning by filling out the international support form previously circulated to the international community through the Ministry of Foreign Affairs and stating all the details within the form fields.

Second: The criteria for accepting international grants from a developmental perspective at the Ministry of Planning:

02



| Seq. | Criteria |
|------|--|
| 1 | Identifying (the beneficiary government bodies or others to be mentioned, provided that one of the government institutions commits to them) and the existence of support for the need from the beneficiary body for the proposal. |
| 2 | Conformity with the developmental orientation of the Iraqi government and the government program. |
| 3 | The developmental goal and main outputs must be proven and serve the targeted sector in the proposal. |
| 4 | The financing mechanism for the proposed grant must be specified and the required government financial obligations must be specified (if any). |
| 5 | The implementation mechanism must be proven and the responsibilities of the government and international side must be specified. |
| 6 | The proposal must not intersect with similar projects funded through the state's investment budgets and the same government agency benefiting from the proposal. |
| 7 | The proposal must not intersect with international support for a similar project previously submitted to the same government agency benefiting from the proposal and the same geographical scope and target group. |
| 8 | Conformity with the criteria and specifications required by the international side in order to accept the proposal (if any) provided that they do not conflict with the general orientations of the state and the applicable laws. |

03

Third: Basic determinants related to the acceptance mechanism:

1. The party submitting the application shall commit to clarify the criteria, determinants, and conditions specific to the international donor party, if any, to be presented in the application letter in a clear and detailed manner and in the Arabic language.
2. The beneficiary government bodies shall be responsible for obtaining the necessary legal approvals and authorizations from the relevant parties in the required matters.
3. The application and form shall be submitted to the Ministry of Planning in the Arabic language.
4. The entity submitting the proposal is responsible for the accuracy and validity of the data presented to the Ministry of Planning.
5. The Ministry of Planning shall not be responsible for any delay resulting from the submission of incomplete and unclear data in the application form.
6. Completion of the required data within the international support form and the details of the submitted proposal shall be done by the beneficiary government agency and the international agency.
7. To utilize the explanatory information included in the body of the form in addition to the clarifications mentioned below according to the sequence of criteria mentioned in paragraph (second) above:

| | |
|---|--|
| 1 | The beneficiary government body (name, department) must be identified in the form. If not specified by the international side, the Ministry of Planning will propose a relevant government agency. The support should be based on a developmental need in line with government priorities, clearly stated in the application. |
| 2 | Compatibility with the (national development plan (or/and) the government's ministerial program (or/and) the sustainable development aims (or/and) the specialized national strategies), with an explanation of how to comply based on the axes and targets, and to be mentioned in the form. |
| 3 | The necessity of establishing the development goal and the main outputs of the proposal and their connection to the targeted development sector, and to be mentioned in the form. |
| 4 | The funding mechanism for the proposal should include the following precise details in the form: a. Determining the total amount with the currency. / b. Determining the nature of the support (a financial grant, material grant, another, clarify). c. Determining the donor body. / d. Determining the recipient body. e. Determining whether the support requires a government contribution, specifying the type of contribution, its amount, and the mechanism for providing it. f. Determining whether there are financial obligations (and/or) legal on the Iraqi government. (State in detail). g. Determining whether the support includes receiving financial amounts to the beneficiary government agency. With the amount to be delivered and the delivery mechanism specified. |
| 5 | The implementation mechanism should be clear and include mentioning (the entity that will carry out the implementation, the obligations of the beneficiary government body in the implementation, and the obligations of the international side in the implementation). |
| 6 | This is done by reviewing it with the sector departments in the Ministry of Planning. |
| 7 | Both the beneficiary government body and the international entity must clarify details of similar past international activities and complete the required fields in the support form. |
| 8 | The criteria and requirements of the international entity must be specified in the letter to the Ministry of Planning, ensuring alignment with state directions and laws. |

04

Fourth: The Acceptance Mechanism.



1- The decision of the Ministry of Planning shall be as follows:-

A- Granting development approval to the proposal if all of the criteria mentioned in (Second) are met.

B- Granting conditional development approval if all the criteria mentioned in paragraph (Second) are met (with technical notes indicated by the competent departments in the Ministry of Planning, or the failure of the entity submitting the proposal to detail the total amount for implementing the proposal and distributing it to each main and sub-component within the proposal, not specifying the implementation plan and follow-up mechanisms and specifying the government team responsible for organizing the activity referred to in the implementation mechanism within the international support form). The entity submitting the proposal and the beneficiary shall be obligated to address them and specify these details as part of the approval.

C- The proposal shall be returned to the submitting party in the event of a deficiency in the information related to the application form specified in paragraph (first) above (International Support Form) in order to complete the detailed data of the form and resubmit it to the Ministry of Planning to study the application.

The submitting party shall reconsider the proposal in the event that the criteria mentioned in (second) are not met.

2- In the case of grants not directed to a specific goal or sector, the acceptance mechanism is the same as above, in addition to submitting it to the Ministerial Council for Economy for approval to be the final approval in this case according to the decision of the Ministerial Council for Economy.

3- is mechanism and criteria do not include grants specialized in military and security fields due to their specificity.

4- In cases of in-kind grants provided in the form of supplying materials exclusively to the beneficiary entities, the entity shall submit its request to the Ministry of Planning with a detailed schedule that includes the exact names of the materials, their description and numbers, with an explanation of the donor entity and the receiving government body and the extent of the need for these materials, without the need to submit the international support form, provided that the beneficiary body is committed to forming a government team to receive them in accordance with the law, estimate their costs, and record them in accordance with the law in the Ministry of Finance.

05

Fifth: Procedures to be taken by the beneficiary government agencies after the issuance of the development approval decision:

1. All beneficiary government bodies are committed to implementing the provisions of the valid Federal General Budget Law and the instructions for implementing the law, along with the relevant publications and circulars of the Ministry of Finance. They must also register international grants of all types and forms in the Ministry of Finance and coordinate with the Ministry of Finance according to its requirements.
2. The beneficiary government bodies are committed, in coordination with the executive teams of international agencies, to provide the Government Investment Programs Department at the Ministry of Planning with the details of the grant and update their technical and financial positions periodically, in accordance with the form for following up on grants and activities funded by international agencies, in line with the Ministry of Planning's circulars.
3. All beneficiary government bodies must adhere to the circulars issued by the Ministry of Planning and the Iraqi government regarding international activities. They are also committed to effective coordination with the international side and forming an officially recognized government team, by virtue of an administrative/ministerial order, to clarify roles and responsibilities, including supervision, follow-up, and completing legal procedures for registering the grant in the Ministry of Finance and finalizing the grant details in their agencies.